

Programstyremøte for fransk, onsdag 24. mai 2023

Tid og sted: Kl. 12.15 - 14, rom 305, HF-bygget

Dagsorden

1) Godkjenning av dagsorden og referat fra forrige programstyremøte

2) Orienteringssaker

- a) Kort runde om undervisningen dette semesteret
- b) Tiltak for å redde Ofnec-samarbeidet
- c) Status for KFK til neste år
- d) Besøk fra ekstern fagfelle i juni.
- e) Arbeidet med ny modell for lektorutdanningen
- f) Søknad om forlengelse av NorCam-samarbeidet

3) Diskusjonssaker

- a) Masterskisser (vedlegg 3a1-4)
- b) Vurderingsordningen i emner med skriftlig eksamen bør revurderes i lys av den siste tidens utvikling innen kunstig intelligens. Bør vi innføre muntlig deleksamen for å sikre at studentene får riktig karakter? Fins det andre mulige løsninger? Nedenfor er noen relevante lenker for å sette seg inn i temaet (se også epost fra undervisningskoordinator 8. februar i år):

UiBs KI-seminar i Aulaen nylig:

<https://www.youtube.com/watch?v=sJbp2dB3hyA>

Prorektor Pinar Heggernes' innlegg i Khrono:

<https://khrono.no/to-chat-or-not-to-chat/744800>

Lenke til Chatgpt, så dere kan teste den ut selv:

<https://chat.openai.com/chat>

- c) Fagmiljøet har fått svar på søknad om insentivmidler: fransk er tildelt støtte til 90 arbeidstimer (dvs. 26 730 kroner). Vi må utarbeide kontrakter til assistentene i samarbeid med administrasjonen.
- d) Fagmiljøet får en professor 2-stilling frem til 2026. Hvilke mulige kandidater fins det til stillingen?

4) Vedtakssaker

- a) Studieplanendringer: FRAN116 og FRAN117: Under 'Krav til studierett' legges følgende formulering til. "For å ta eksamen i emnet FRAN116/FRAN117 må studenten ha bestått eksamen i ett eller flere av emnene FRAN101, FRAN102, FRAN103, FRAN104, FRAN114, FRAN115".

Status franskstudiar våren 2023

Instituttleiar legg fram grunnleggjande tal for franskfaget for våren 2023 og ber om innspel frå fagmiljøet på korleis vi skal utvikle studietilbodet i fransk for å stå fram som meir attraktive for søkarane.

Søknadstala

Søknadstala går ned for humanistiske fag i Noreg, inkludert for framandspråka. Dette inkluderer òg fransk på IF.

Tabell 1. Søkartal for studietilboda i fransk, våren 2023

Søknadsalternativ	Studieplassar 2023	Førstevalsøkarar 2022 april	Førstevalssøkarar 2023 april	Endring
Fransk BA	10	13	10	-3
Fransk årsstudium	8	19	16	-3
Lektor, 8.-13. trinn, fransk	4	4	1	-3
Fransk MA	3	5	8	3

Tala i tabellen viser ein nedgang på alle studietilbod på lågare grad, inkludert lektorutdanninga. Med desse tala er det tydeleg at vi ikkje kjem til å fylle studieplassane.¹

Tala for fransk MA er gledelege og her er det grunn til å vente at ein kan fylle studieplassane i 2023. Samstundes må ein spørje seg om det kan vere mogleg å halde oppe slike tal over tid dersom tala på BA-nivå er så låge som no.

Lektorutdanninga

Utviklinga har vore særleg dårleg for franskfaget i lektorprogrammet.

Tabell 2. Søkar- og møttal fransk lektor, 2018-2023

	Førsteprioritetssøkarar						Møtt				
	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2018	2019	2020	2021	2022
Fransk	6	7	7	3	4	1	7	3	4	1	1

Tabellen viser ein nedgang både i talet på søkarar og studentar møtt til undervisinga i åra frå 2018-2023. Fransk hadde fem studieplassar på dette utdanningstilbodet i 2018, men dette vart redusert til fire frå 2019.

Allereie før desse tala kom, vart IF utfordra av fakultetsleiinga til å sjå på om det er grunnlag for å vidareføre fransk (og tysk) som fag 1 i lektorprogrammet. Dette kom på bakgrunn av dårlege tal dei siste åra og vi ser at søkartala i år peikar ytterlegare nedover. Det vert stilt fleire spørsmål knytt til dette. Den første er ressursbruken. Kan vi forsvare økonomisk å tilby eit studietilbod med så få studentar? Det

¹ Studieadministrativ avdeling har utrekningar som legg til grunn at ein må ha 2,5 gongar så mange søkarar som studieplassar for at studieplassane skal vere fylte i byrjinga av tredjeseimester, som er teljetidspunktet. På BA-studiet skulle vi altså ha hatt 25 søkarar for at det skulle vere realistisk.

andre spørsmålet handlar om studiekvaliteten for dei studentane vi tek opp i programmet. Kva studiemiljø kan vi tilby studentane når dei er så få?

Per no teiknar det seg tre alternativ for fransk i lektorprogrammet:

1. Halde fram som i dag;
2. Gå vidare med fransk som fag 1, men slå saman didaktikkundervisinga med tysk og spansk;
3. Avvikle fransk som fag 1 i lektorprogrammet, men vidareføre som fag 2.

Gitt den utviklinga vi har sett dei siste åra er det vanskeleg å forsvare alternativ 1, både ut frå eit ressurs- og studiekvalitetsperspektiv. Det er mogleg å sjå for seg alternativ 2 som ei løysing. Denne løysinga vil kunne redusere ressursbehovet noko, fordi noko av undervisinga vil vere felles, men det vil krevje at ein kan få til eit samarbeid med tysk og spansk om undervisinga i didaktikk. Ulempa med denne løysinga er at noko av den undervisinga som i dag går føre seg på fransk vil måtte skje på norsk. For studentane kan det vere ein føremon å få litt fleire medstudentar, men det vil krevje ein legg til rette for å skape felles identitet for lektorstudentane på tvers av framandspråkfaga.

Alternativ 3 er ikkje ei ønska løysing, men det vil ikkje vere mogleg å oppretthalde eit program over tid med så få søkarar som dette studietilbodet har fått dei siste åra.

Instituttleiinga ber om programstyret på fransk si vurdering av studietilbodet i lektorprogrammet, inkludert eit oversyn over kva innsparing alternativ 2 og 3 vil innebere samanlikna med no-situasjonen.

Kompetanse for kvalitet

Udir har fått 7 søkarar til Fransk I: 8.-13. trinn og ber difor om at UiB gir tilbodet som avtalt. IF er glade for å kunne tilby fransk innanfor rammene av KfK I studieåret 2023/24. Instituttleiinga ber om eit oversyn over korleis undervisinga på dette studietilbodet vert fordelt mellom tilsette på faget.

Oppsummering

Instituttleiinga ber om programstyret si tilbakemelding på desse tala, med særleg vekt på:

- Korleis kan studietilbodet i fransk utviklast vidare for å verte meir attraktivt for søkarar?
- Kva er det beste alternativet for franskfaget i lektorprogrammet?
 - o Kva vil vere ressursbruken for alternativ 2 og 3 samanlikna med situasjonen i dag?
- Korleis vert undervisinga på KfK fordelt mellom dei tilsette på faget?

Den skriftlege tilbakemeldinga kan vere ganske konsis. Vi vil i etterkant kalle inn til samtalar med fagkoordinator for å utdjupe diskusjonen.

THEME : DIDACTIQUE DES CONTES AFRICAINS DANS L'ENSEIGNEMENT DU FLE : CAS DU LYCEE CLASSIQUE DE MFOU

PLAN

INTRODUCTION

1- QUESTION DE RECHERCHE

1.1-QUESTION PRINCIPALE

1.2-QUESTION SECONDAIRE

2- CADRE THEORIQUE

3- METHODOLOGIE

BIBLIOGRAPHIE

INTRODUCTION

L'enseignement du français langue étrangère (FLE) revêt une importance cruciale dans la formation des élèves, leur ouvrant les portes d'une communication interculturelle et une meilleure compréhension du monde qui les entoure. Afin de rendre cette apprentissage plus riche et efficace et significatif, il est essentiel d'intégrer des éléments culturels dans les programmes d'études. Dans ce contexte, les contes africains offrent une source inépuisable de connaissances linguistique et culturelles, ainsi qu'une opportunité d'explorer la diversité et la richesse de la culture africaine.

Cependant, malgré leur potentiel éducatif, l'intégration des contes africains dans l'enseignement du FLE demeure souvent limitée, il est donc nécessaire de se pencher sur la question qui est celle de savoir comment intégrer de manière efficace les contes africains dans l'enseignement du FLE tout en favorisant l'apprentissage linguistique et culturel des élèves ?

Cette problématique soulève des enjeux cruciaux quant à la manière dont les contes africains peuvent contribuer à l'épanouissement des élèves du FLE. IL s'agit non seulement d'offrir aux apprenants des compétences linguistiques solides, mais également de leur permettre d'explorer et de comprendre la culture africaine dans toute sa diversité.

1- Questions de recherche

Question principale

Dans le cadre de cette recherche notre question principale sera celle de savoir comment intégrer les contes africains dans l'enseignement du FLE tout en favorisant l'apprentissage linguistique et culturel des élèves ?

Questions secondaires

Comment questions secondaires, nous avons ;

Quel est l'impact de l'intégration des contes africains dans l'enseignement du FLE sur l'apprentissage linguistique des élèves ?

Quels sont les effets de l'utilisation des contes africain sur la motivation et l'engagement des élèves envers l'apprentissage du FLE ?

Comment les contes peuvent-ils être exploites pour développer les compétences de compréhension orale et écrite des élèves en FLE ?

Quels sont les avantages et les défis liés à l'utilisation des contes africains en termes de développement de la créativité et de l'esprit critique des élèves en FLE ?

2- Cadre théorique

Pour mener à bien cette recherche, nous allons nous appuyer sur deux approches théoriques qui sont l'approche socioculturelle et l'approche narratives.

L'approche socioculturelle de Vygotsky considère l'apprentissage linguistique comme étroitement lié aux interactions sociales et culturelles. Allant dans cette lance, l'intégration des contes permet d'enrichir l'expérience d'apprentissage en leur émergeant dans la culture africaine, en leur offrant une compréhension plus profonde des valeurs, des traditions et des perspectives africaine. Ces contes serviront de pont entre la langue et la culture.

Aussi, l'approche narrative, développé en psychologie par Jérôme Bruner et en philosophie par Mikhail Bakhtin est une approche qui considère le pouvoir des récits et des histoires dans l'apprentissage des langues. Les contes africains, avec leurs intrigues et leurs personnages captivants, fournissent un support narratif stimulant pour les apprenants de FLE. En s'appuyant sur l'approche narratif, les apprenants peuvent exploiter les contes pour développer les compétences linguistiques des apprenants, améliorer leur compétence orale et écrite, et encourager leur créativité en leur offrant des opportunités de réécriture, de jeu de rôle et de performance théâtrale.

3- Méthode de recherche

Pour ce qui est de la méthode, nous aurons une méthode mixte avec des questionnaires et des entretiens semi-structure. Ces entretiens et questionnaires adressés aux enseignants et apprenant auront pour but d'explorer leur perception sur l'introduction des contes dans l'enseignement du FLE.

Bibliographie

1. Demerval, R., & White, F. (1993). La psychologie de Vygotsky et la pédagogie de la situation-problème : Remarques et commentaires. *Spirale. Revue de recherches en éducation*, 10(1), 29-37. <https://doi.org/10.3406/spira.1993.1752>
2. Desmartin, M. (s. d.). *Qu'est-ce qu'un conte.*
3. Roge, M. A. G., & Raoul, D. K. R. (s. d.). *COURS D'INITIATION A LA METHODOLOGIE DE RECHERCHE.*

Gautier Delavaud

UiB - HF

Ébauche de plan, problématique de mémoire

“La quasi-totalité des gens d'aujourd'hui considèrent que la valeur d'un être humain décroît au fur et à mesure que son âge augmente ; que la vie d'un jeune homme, et plus encore d'un enfant, a largement plus de valeur que celle d'une très vieille personne.”

Le traitement des personnes âgées dans *Anéantir* comme représentation du déclin civilisationnel chez Michel Houellebecq

Problématique: Comment la représentation du traitement des personnes âgées dans *Anéantir* de Michel Houellebecq soutient sa théorie du déclin civilisationnel ?

1 - Introduction

- 1.1. Michel Houellebecq et l'inhumanité du monde moderne
- 1.2. Corpus littéraire
- 1.3. Hypothèse et problématique
- 1.4. Méthode

2 - Cadre contextuel

- 2.1. Approche théorique de la civilisation chez Michel Houellebecq
- 2.2. Approche théorique du déclin houellebecquien
- 2.3. La place de la religion chez Houellebecq
- 2.4. Approche historique du déclin
- 2.5. Approche philosophique: le traitement des personnes âgées en Occident
- 2.6. La situation des personnes âgées en France: le scandale ORPEA

3 - *Anéantir*, résumé

4. L'abandon des personnes âgées

- 4.1 La figure paternelle en délitement
- 4.2. Absence de spiritualité
- 4.3. Individualisme

5. Le mauvais traitement des personnes âgées

- 5.1. L'objectif de rentabilité économique
- 5.2. L'isolement et l'invisibilité

6. La dévalorisation des personnes âgées

- 6.1. La valorisation de la jeunesse
- 6.2. La prévalence du devenir sur l'être

7. L'euthanasie

- 7.1. La mort comme remède ?
- 7.2. L'espérance religieuse
- 7.3. Conclusion

8. Bibliographie

PLAN DÉTAILLÉ

1 - Introduction

1.1. Michel Houellebecq et l'inhumanité du monde moderne

Michel Houellebecq est revenu sur le devant de la scène littéraire en 2022 avec la sortie de *Anéantir*. Une fois encore, on y retrouve le cynisme et l'ironie de l'auteur qui ont contribué à son succès. Dans ce livre, la description de la France de 2027 et de l'Europe est assez sombre: "l'Europe dans sa totalité était devenue une province lointaine, vieillissante, dépressive et légèrement ridicule des Etats-Unis d'Amérique."¹ De nouveau avec Michel Houellebecq, le thème de la civilisation déclinante, malade et à bout de souffle est abordé. Mais dans *Anéantir* l'auteur vient approfondir un thème qu'il a auparavant abordé: celui de la vieillesse. L'originalité est qu'il traite de ce sujet particulièrement d'actualité en parlant de la vie des personnes âgées en EHPAD (Etablissement d'Hébergement pour les Personnes Âgées Dépendantes). Plus généralement, ce livre est l'occasion de développer une pensée sur la place des vieilles personnes dans notre société.

Entre 1994 et 2022, Michel Houellebecq a publié les huit ouvrages suivants: *Extension du domaine de la lutte* (1994), *Les Particules élémentaires* (1998), *Plateforme* (2001), *La Possibilité d'une île* (2005), *La Carte et le Territoire* (2010), *Soumission* (2015), *Sérotonine* (2019) et *Anéantir* (2022). Il y développe sous des formes différentes l'idée que notre civilisation serait décadente². Cette théorie est le fil rouge de son œuvre, que l'on retrouve déjà dans son premier roman, *Extension du domaine de la lutte*: "Notre civilisation [...] souffre d'épuisement vital."³

Au fil des œuvres, on découvre que le déclin houellebecquien est fortement marqué par l'inhumanité qui règne dans la société à son niveau global, mais aussi entre les individus:

¹ Houellebecq, *Anéantir*, 601.

² Je définis ce terme dans le cadre contextuel.

³ Houellebecq, *Extension du domaine de la lutte*, 31.

compétition économique, sociale, sexuelle, isolement résultant de l'absence de liens sociaux et familiaux. Dans la société dépeinte par Michel Houellebecq, tous les problèmes semblent liés au fait que les êtres humains n'ont plus réellement de relations entre eux et que le tissu social se délite. La société capitaliste et matérialiste a infiltré tous les domaines de l'existence au point de venir provoquer cet épuisement vital cité dans *Extension du domaine de la lutte*. C'est donc le monde occidental et son inhumanité qui est visé par Michel Houellebecq. Dans le même livre, le narrateur déclare: "Aucune civilisation, aucune époque n'ont été capable de développer chez leurs sujets une telle quantité d'amertume".⁴

Ce malaise prend un nouveau tournant dans *Anéantir*, car l'auteur, au travers de l'histoire, vient nous montrer que cette inhumanité a atteint jusqu'au plus grand âge. Ceci n'est cependant pas une idée neuve chez l'auteur, en 2005, à l'occasion d'une interview avec Thierry Ardisson, il déclarait "le mauvais traitement aux vieux, l'inhumanité, l'effarante inhumanité dans laquelle on finit ses jours⁵. »

Ce thème est d'autant plus d'actualité qu'un récent scandale a secoué le monde des EHPAD. L'enquête du journaliste Victor Castanet, *Les Fossoyeurs*, publiée en 2022 a révélé une maltraitance systémique des résidents d'EHPAD du groupe ORPEA.

Anéantir est aussi l'occasion pour l'auteur d'aborder un de ses thèmes de prédilection, la religion. L'idée de déclin chez Michel Houellebecq est liée au fait que les sociétés occidentales actuelles n'ont plus de vie spirituelle, plus de religion. Ce thème entre en résonance avec la question du traitement des personnes âgées dans *Anéantir*, et ce à plusieurs niveaux, comme je le détaillerai dans mon analyse.

⁴ Houellebecq, *Extension du Domaine de la Lutte*, 148.

⁵ Michel Houellebecq, interview par Thierry Ardisson, Institut National de l'Audiovisuel, 10.09.2005.
<https://www.youtube.com/watch?v=cNnUWLeBpeM>

1.2. Corpus littéraire

Extension du domaine de la lutte (1994), *Les Particules élémentaires* (1998), *Plateforme* (2001), *La Possibilité d'une île* (2005), *La Carte et le Territoire* (2010), *Soumission* (2015), *Sérotonine* (2019) et *Anéantir* (2022).

- *Houellebecq politique*, Christian Authier
- Michel Houellebecq, *Interventions 2020*
- *Houellebecq économiste*, Bernard Maris
- *Les fossoyeurs*, Victor Castanet
- *La crise du monde moderne*, René Guénon
- *La vieillesse*, Simone de Beauvoir
- *Discours sur l'esprit positif*, Auguste Comte
- *Décadence*, Michel Onfray
- *Dekadense*, Per Buvik
- *Les antimodernes, de Joseph de Maistre à Roland Barthes* - Antoine Compagnon

1.3. Hypothèse et problématique

Il est possible d'analyser le déclin de la civilisation chez Houellebecq sous de multiples angles. L'œuvre est suffisamment riche et complexe pour apporter toujours de nouveaux éclaircissements, de nouvelles idées. Je choisis dans ce mémoire de me pencher sur l'inhumanité qui caractérise le monde houellebecquien, plus particulièrement l'inhumanité dans le traitement des personnes âgées. Cette société qu'il dépeint semble ne plus avoir de considération pour les individus, considérés uniquement comme des consommateurs, des êtres productifs ou improductifs.

Mon hypothèse repose sur l'idée que Michel Houellebecq ne se contente pas de simplement dénoncer les mauvaises conditions de vie de nos anciens, en proie au système capitaliste, mais de montrer que notre civilisation opère un réel retournement des valeurs anthropologiques qui

visiblement à mettre au ban de la société les vieilles personnes. Dans *Anéantir*, la façon dont sont traitées les personnes âgées reflète la civilisation décadente houellebecquienne, dont les fondements judéo-chrétiens ont été sapés. En conséquence, dans le monde houellebecquien, l'EHPAD qui est décrit reflète cette idée de civilisation inhumaine. D'une part, en montrant que la société capitaliste occidentale a pu créer un business de la vieillesse. D'autre part en affirmant que le traitement des personnes âgées suit la même logique que pour les autres citoyens: la valeur des individus est égale à leur productivité. Dans une société qui met de côté les personnes âgées pour valoriser la jeunesse et se tourner vers le futur, Michel Houellebecq semble cependant amener une lueur d'espoir. En effet, dans l'œuvre de Houellebecq, les références à la religion sont nombreuses. Si il se moque parfois des gens religieux ou des rites qui l'accompagnent, la religion est aussi vue dans son œuvre comme un palliatif à la souffrance et qui serait capable d'amener la paix sociale. L'auteur a lui-même une position assez ambiguë sur la religion, car il a souvent répété qu'un monde sans religion était voué à la désintégration. De plus, Michel Houellebecq a une admiration sans bornes pour le philosophe Auguste Comte et son positivisme, qui postulait aussi que les hommes avaient besoin d'une religion pour vivre en société. Ainsi, Michel Houellebecq, lors de sa remise du prix Oswald Spengler à Bruxelles en 2018 a prononcé un discours dans lequel il dit: "C'est que j'ai eu l'occasion de constater, dans ma vie privée, que la religion pouvait modifier le comportement de l'être humain — et que c'était la seule chose, en réalité, qui était capable de le faire, en dehors de l'amour."⁶

Ma problématique est la suivante:

*Comment la représentation du traitement des personnes âgées dans *Anéantir* de Michel*

Houellebecq soutient sa théorie du déclin civilisationnel ?

Question subsidiaire: comment la question de la religion en lien avec le traitement des personnes âgées est abordée dans le roman ? Comment Michel Houellebecq énonce-t-il l'idée d'un retour du religieux dans nos vies et comme annonciateur d'espoir dans son dernier roman ?

⁶ Houellebecq, "Michel Houellebecq : le suicide de l'Occident résultat de deux déclin, l'un démographique, l'autre religieux", 6.

Dans ce travail, la question du déclin sera abordée sous l'angle historique et philosophique. Cela sera mis en perspective avec le déclin tel qu'il est décrit dans l'œuvre de Houellebecq, cela sans jamais perdre de vue qu'il s'agit bien de parler du traitement réservé aux personnes âgées. J'espère que cette mise en perspective permettra au lecteur de se forger son propre avis sur la corrélation entre déclin de notre civilisation et traitement réservé aux personnes âgées, tel que décrit par Michel Houellebecq. Il me semble que l'auteur touche un point sensible sur la question du sort réservé à nos aînés dans *Anéantir*. Que l'on adhère ou non à la théorie houellebecquienne du déclin civilisationnel, il m'apparaît pertinent d'aborder cette problématique des personnes âgées et de leurs conditions de vie, car elle constitue un vrai problème de société.

Aussi, je m'attarderai sur la question religieuse dans *Anéantir*, qui prend de nombreuses formes (noms de personnages, symboles). Dans *Anéantir*, la religion et la croyance permettent de retisser des liens distendus, et donnent de l'espoir aux personnages. Dans *Anéantir*, Michel Houellebecq n'apparaît donc pas aussi pessimiste qu'il pourrait le laisser penser.

1.4. Méthode

Afin de répondre à la problématique, j'analyserai comment la notion de civilisation et de déclin est perçue dans l'œuvre houellebecquienne. Ensuite, je regarderai plus en détail la question de la religion dans son œuvre, mais aussi dans ses interventions publiques ou médiatiques. De même, je définirai le terme "déclin" de façon plus générale, en dehors de la perspective houellebecquienne, et nous verrons comment ce terme est employé de nos jours par la presse, les intellectuels, les philosophes. Dans ces parties, je mettrai en perspective les théories de Michel Houellebecq avec des auteurs et philosophes passés ou contemporains qui l'ont influencé.

Ensuite, je mettrai en perspective cette première partie avec l'œuvre elle-même. Je chercherai à démontrer que l'auteur décrit l'inhumanité et l'absence de spiritualité dans *Anéantir* au travers de la façon dont sont traitées les personnes âgées. Cette mise en perspective sera faite par des exemples concrets tirés du livre qui viennent étayer la théorie houellebecquienne du déclin.

Des références à d'autres œuvres de Michel Houellebecq seront faites tout au long de l'analyse. D'une part car la représentation des personnes âgées est un thème qui a été effleuré dans ses autres livres, et d'autre part car il faut comprendre la théorie du déclin houellebecquien comme un tout, d'où l'importance de rappels à d'autres de ses œuvres.

Le but de ce mémoire n'est donc pas d'affirmer ou d'infirmer que la civilisation occidentale actuelle est en déclin. En revanche, nous adopterons une perspective houellebecquienne et verrons comment, selon lui, la façon dont nos sociétés s'occupent des personnes âgées est parmi tant d'autres marqueurs, un signe que la civilisation est en décadence.

2 - Cadre contextuel

2.1. Approche théorique de la civilisation chez Michel Houellebecq

Dans la mesure où nous allons expliquer ce qui caractérise le déclin de la civilisation chez Michel Houellebecq, il est important de définir ce que recouvre ce terme. Il s'agit évidemment d'un mot qui recouvre énormément d'aspects et qui est très complexe. Nous nous bornerons ici à définir une civilisation dans le cadre de notre analyse: quelle est la civilisation dépeinte dans l'œuvre de Houellebecq et dans laquelle les personnages évoluent. Cette mise en place théorique permettra de bien comprendre les exemples tirés du livre.

D'abord, comment se constitue une civilisation ? Dans le dictionnaire, le terme de civilisation est défini comme: "[l]'ensemble des caractères communs aux sociétés les plus complexes ; ensemble des acquisitions des sociétés humaines."⁷ Le philosophe Michel Onfray a écrit en 2016 un livre intitulé *Décadence*. Il y fait une analogie entre le concept de cristallisation développé par Stendhal dans son essai *De l'Amour*, et le processus de naissance d'une civilisation. Michel Onfray explique donc:

Une civilisation est une cristallisation effectuée sur le principe stendhalien du rameau tombé dans la mine de Salzbourg: autour d'un morceau de bois, les cristaux

⁷ Le Petit Robert: <https://dictionnaire.lerobert.com/definition/civilisation>

de sel s'agglutinent pour transformer la branche en objet scintillant. La fiction d'un Jésus, pure construction conceptuelle sortie tout droit de l'Ancien Testament des Juifs est ce rameau sur lequel se cristallisent les molécules qui constituent la brillance: la religion, la théologie, l'armée, la politique, l'art, la loi, le droit, l'Etat, la police, la justice, l'architecture, l'éducation, l'école, l'université, la guerre, voilà les cristaux avec lesquels se présentifie le rameau judéo-chrétien.⁸

D'après Michel Onfray, ce qui est la base d'une civilisation est un donc un texte, en l'occurrence l'Ancien Testament. Mais ce texte a une certaine portée: "le rameau d'une civilisation est toujours une spiritualité"⁹. On comprend bien qu'une spiritualité est une religion et qu'une civilisation va alors se baser sur un ensemble de préceptes, une morale, une théologie.

→ diffusion des préceptes du Christ

→ expansion de la civilisation

2.2. La place de la religion chez Houellebecq

La question religieuse est centrale dans l'œuvre houellebecquienne. Et nous verrons comment l'auteur est proche des idées du philosophe Auguste Comte, qu'il cite abondamment dans ses romans, en interview ou autres interventions publiques. Dans *Les Particules Élémentaires*, il fait dire à son personnage Bruno: "Selon Auguste Comte, la religion a pour seul rôle d'amener l'humanité à un état d'unité parfaite."¹⁰

Dans plusieurs de ses œuvres, Michel Houellebecq évoque l'idée que la religion est ce qui nous relie au monde et aux autres, et qu'elle semble être le remède au chaos de la civilisation qu'il décrit.

⁸ Onfray, *Décadence*, 36

⁹ Ibid

¹⁰ Houellebecq, *Les Particules Élémentaires*, 358

→ Dans *la possibilité d'une île*: les Elohim

→ Dans *Anéantir*: religion Wiccan

2.3. Approche théorique du déclin houellebecquien

Comment caractériser le déclin houellebecquien ?

→ inhumanité

→ absence de religion et de ses valeurs constitutives

→ le nihilisme: le refus de s'appuyer sur le passé pour construire le futur.

2.4. Approche historique du déclin

→ Comment Michel Houellebecq dépeint-il le déclin de la civilisation dans ses œuvres.

Pourquoi pouvons-nous rapprocher l'idée du traitement des personnes âgées et du déclin de la civilisation dans les romans de Houellebecq ?

2.5. Approche philosophique: le traitement des personnes âgées en Occident

Comment traite-t-on les personnes âgées dans le monde occidental de nos jours ? Cadre historique rapide sur la façon dont les différentes cultures traitent les personnes âgées dans le monde.

2.6. Approche sociétale: le traitement des personnes âgées en France

Quelques données sur la situation des personnes âgées en France actuellement: part de la population qui est considérée comme âgée, combien de personnes vivent en EHPAD, chez eux, avec leurs familles...

→ le scandale des EHPAD du groupe ORPEA, ce qu'il révèle du traitement des personnes âgées dans la France contemporaine: maltraitance, malveillance, manque de communication entre les

institutions et les familles... Le livre de Victor Castaner *Les fossoyeurs* sera utilisé pour donner des exemples.

3 - Anéantir, résumé

4. L'abandon des personnes âgées

4.1 La figure paternelle en délitement

Idée centrale: les pères sont des figures d'autorité dans la vieille génération → le père de Paul possède le secret qui permet de résoudre l'enquête sur la vague d'attentats. Le père de Prudence était juge. On a un délitement de cette figure dans les générations plus jeunes.

Dans la deuxième génération, on voit déjà un effritement de ce rôle de père: Paul ne veut pas être père, la femme d'Aurélien a choisi l'insémination artificielle (en faisant croire qu'Aurélien était stérile). Cécile et Hervé ont en revanche deux filles. C'est un couple conservateur, religieux et représentatif d'une certaine France délaissée (chômage chez Hervé, prostitution de la fille pour survivre) ont deux filles.

La dernière génération n'est représentée que par Godefroy. Prénom désuet donné par sa mère Indy. Godefroy n'a aucune relation avec les hommes de la famille, ne parle pas à Aurélien, ne connaît pas son oncle Paul et déteste son grand-père.

4.2. Absence de spiritualité

Idée centrale: la religion est absente de la vie des personnages. La notion chrétienne de sacrifice ne fait pas partie de la vie des gens, on délègue donc à d'autres le soin de s'occuper des personnes âgées. C'est le cas de la famille Raison, seule Cécile, fervente croyante et pratiquante, semble se dévouer pour son père. Elle fédère la famille pour donner un semblant de lien familial

4.3. Individualisme

Idée centrale: la société actuelle est caractérisée par l'individualisme et l'éclatement des relations familiales. La famille Raison est éclatée, a peu de contact les uns avec les autres, les membres de la famille ont eux-mêmes créé des familles éclatées. Cet individualisme est une cause de l'abandon des personnes âgées.

→ familles recomposées, pères absents: tour d'horizon de la famille Raison

Edouard Raison est le père. Il est en compagnonnage avec Madeleine qui l'aime énormément et se sacrifie entièrement pour lui.

Paul Raison est marié avec Prudence, ils habitent à Paris. Ils n'ont plus aucune relation de couple depuis dix ans.

Cécile est la sœur, elle habite à Arras et est mariée à Hervé, qui est notaire. Cécile est très pieuse et montre un dévouement total à son père. Elle prie beaucoup pour son rétablissement.

Aurélien est marié avec Indy et a un enfant, Godefroy avec elle. Cependant l'enfant est né par insémination artificielle, il est métisse.

Tous les membres de la famille habitent à des endroits de France différents.

5. Le mauvais traitement des personnes âgées

5.1. L'objectif de rentabilité économique

Idée centrale: Les personnes âgées sont devenues un business comme un autre. Les EHPAD sont des lieux où la rentabilité économique est plus importante que la qualité des soins. L'exemple d'Edouard Raison montre bien la déshumanisation des personnes lorsqu'ils habitent en EHPAD. Lien avec d'autres œuvres de Houellebecq, dans *Extension du domaine de la lutte* par exemple. L'auteur montre que le capitalisme a infiltré la sphère privée: les relations amoureuses sont une extension de l'économie de marché.

Exemples: Maryse, aide-soignante d'origine africaine est scandalisée par ce qu'elle voit dans l'EHPAD: contraste avec d'autres cultures. Le docteur Leroux est soumis à des objectifs de rentabilité.

C'est Hervé, le mari de Cécile, qui organise l'enlèvement du père. Le couple vote extrême droite: message politique ? Edouard semble beaucoup plus heureux une fois qu'il est entouré des siens et peut habiter chez lui. Discrimination par l'argent: Paul a les moyens d'acheter le matériel médical pour son père.

5.2. L'isolement et l'invisibilité

Idée centrale: Les individus sont considérés comme des *homo economicus*. La place des individus est indexée à leur capacité à être productif économiquement et à leur pouvoir d'achat. Les personnes âgées sont isolées parce qu'elles ne sont plus productives économiquement, elles ne sont plus que des consommateurs. L'isolement est donc géographique (EHPAD, loin de sa famille), affectif (la famille Raison rend visite au père puisqu'il a eu un problème de santé).

6. La dévalorisation des personnes âgées

6.1. La valorisation de la jeunesse

“Dans toutes les civilisations antérieures, dit-il finalement, ce qui déterminait l'estime, voire l'admiration qu'on pouvait porter à un homme, ce qui permettait de juger de sa valeur, c'était la manière dont il s'était comporté tout au long de sa vie ; [...] En accordant plus de valeur à la vie d'un enfant - alors que nous ne savons nullement ce qu'il devenir, s'il sera intelligent ou stupide, un génie, un criminel ou un saint - nous dénions toute valeur à nos actions réelles”.

Le père de la famille Raison, Édouard, devient muet après son AVC. Il est donc littéralement muet, mais aussi symboliquement relégué à se taire. En tant que personne âgée, il n'a pas son mot à dire, dans tous les sens du terme.

6.2. La prévalence du devenir sur l'être

Idée centrale: La jeunesse représente le devenir, on parie sur l'avenir sans se soucier du présent et du passé.

Simone de Beauvoir (*La Vieillesse*) développe l'idée que les membres d'une société sont unis par des rapports de réciprocité. Ils se comprennent les uns les autres par la diversité de leur praxis (comportement structuré à travers des actes concrets). La réciprocité exige qu'à partir de ma dimension téléologique (téléologie est l'étude des fins, de la finalité), je saisisse celle de l'Autre. Les individus vivent ensemble par l'ensemble des choses qu'ils font et qu'ils s'apportent les uns aux autres.

Les personnes âgées sont caractérisées par l'*exis*. Elles ne "font rien". La vieillesse est un effet non pas un projet, un but choisi de façon délibérée, mais c'est l'œuvre inéluctable du temps. Le vieillard apparaît donc aux individus actifs comme une "espèce étrangère".

7. L'euthanasie

7.1. La mort comme remède ?

L'idée de l'euthanasie est évoquée plusieurs fois dans les œuvres de Michel Houellebecq: dans *La carte et le territoire* le père de Jed Martin se fait euthanasié en Suisse.

Il existe actuellement un débat en France sur la question de l'euthanasie. Michel Houellebecq est très opposé.

7.2. L'espérance religieuse ?

Le personnage de Cécile est l'incarnation d'une catholique dévouée. Il semble que sa vie soit heureuse et pleine de sens malgré les aléas de l'existence (mari au chômage, problème d'argent). Message de Houellebecq concernant un retour de la religion dans nos vies comme façon d'être plus heureux ? La religion serait-elle le rempart contre l'effondrement de la civilisation ?

Dans *Interventions 2020*, Michel Houellebecq, en conversation avec Geoffroy Lejeune (directeur de la rédaction du magazine *Valeurs Actuelles*) disent de concert: "Nous n'avons pas répondu à la seconde partie de votre question: *La restauration du catholicisme dans son ancienne splendeur peut-elle réparer notre civilisation endommagée ?* La, nous sommes d'accord, c'est beaucoup plus simple, évident presque: la réponse est oui."

De même, dans un entretien avec Agathe Novak-Lechevalier, Michel Houellebecq déclare à propos de la religion: “La religion offre la sensation d’être relié au monde, de ne pas être un étranger dans un monde indifférent [...] la religion donne un sens au monde, et à votre place dans le monde.” (Interventions 2020)

7.3. Conclusion

8. Bibliographie

LIENS

- <https://press.un.org/fr/1999/19991005.ag935.html>

Bibliographie

Oeuvres de Michel Houellebecq:

- *Extension du domaine de la lutte*. Paris : M. Nadeau, 1994.
- *Plateforme*, Flammarion, 2001.
- *Les Particules élémentaires*. Paris : Flammarion, 1998.
- *La Possibilité d’une île*. Paris : Fayard, 2005.
- *Sérotonine*. Paris : Flammarion, 2019.
- *Anéantir*, Paris: Flammarion, 2022.

Littérature secondaire:

- *Houellebecq économiste*, Bernard Maris
- *Les fossoyeurs*, Victor Castanet
- *La crise du monde moderne*, René Guénon
- *La vieillesse*, Simone de Beauvoir
- *Décadence*, Michel Onfray
- *Liquid modernity*, Zygmund Bauman

Quantin, H. (2022, 19 janvier). Houellebecq face au père: quelque chose d'inabouti. Aleteia.
<https://fr.aleteia.org/2022/01/19/houellebecq-face-au-pere-quelque-chose-dinabouti/>

Bernard Jolibert. Que peut-on entendre par morale judéo-chrétienne ?. Enseignement
Philosophique, 2013. ffhal-02482901f

Michel Onfray (33:36)

https://www.youtube.com/watch?v=wJoiah_o-ho&ab_channel=Onn%27estpascouch%C3%A9

FRAN350

Dispositif du plan de mémoire préliminaire

Titre provisoire du mémoire

Etude de la substitution dans les productions écrites des étudiants de dernière année de licence de français à l'Université de Cape Coast (Ghana)

Thème général

Grammaire textuelle de la linguistique

Motivation personnelle

Notre objectif est d'étudier la notion de substitution dans les écrits des étudiants pour voir comment elle est employée, et pour vérifier si la mise en œuvre de cette dernière par les étudiants favorise la cohérence de leurs textes

Question principale

Est-ce que les étudiants utilisent correctement les procédés de la notion de substitution ?

Questions Secondaires

Quel type de substituts est le plus présent dans leurs écrits ?

La bonne connaissance de l'emploi de la substitution en grammaire textuelle a de nombreux atouts qui peuvent être utiles pour les étudiants. L'un de ces avantages est de favoriser, par la répétition qu'elle entraîne, l'acquisition de vocabulaire ; d'autres part, La substitution amène l'élève à identifier la fonction des mots dans la phrase (adjectifs, verbes, noms etc.) et aussi permet à l'étudiant de faire preuve de créativité et de raisonnement critique tout en mettant en évidence son vocabulaire oral.

Littérature secondaire

En ce qui concerne la littérature secondaire sur la substitution linguistique, quelques théoriciens ou auteurs et ouvrages pertinents sont indispensables à notre travail dans le domaine de la linguistique textuelle. Noam Chomsky est un linguiste renommé qui a contribué de manière significative à la théorie linguistique et à la syntaxe. Ses travaux, notamment dans le domaine de la grammaire générative, abordent la question de la substitution linguistique dans le cadre de ses théories syntaxiques.

Ferdinand de Saussure est aussi un linguiste structuraliste dont les travaux constituent des aspects majeurs de la linguistique moderne. Son ouvrage majeur, *Cours de linguistique générale* (1916), explore les concepts fondamentaux de la linguistique, y compris la substitution linguistique dans le contexte de la signification et de la structure linguistique ce qui jouera un rôle plus ou moins majeur dans notre enquête.

Roman Jakobson : Jakobson est un linguiste russo-américain qui a travaillé sur de nombreux aspects de la linguistique, y compris la substitution linguistique. Son article célèbre intitulé *Linguistique et poétique* (1963) aborde la notion de substitution comme l'une des fonctions poétiques du langage.

Il est aussi primordial de mentionner aussi Émile Benveniste qui est un linguiste français dont les travaux ont influencé un bon nombre de domaines de la linguistique moderne. Son ouvrage « Problèmes de linguistique générale » (1974) qui explore la question de la substitution dans le contexte de la référence et de la pronominalisation.

Cadre théorique

Selon le dictionnaire *Trésor de la Langue Française informatisé* « la substitution est l'action de mettre une chose ou une personne à la place d'une autre. »

Au cours de notre travail, nous allons bien nous pencher sur certains parmi les théoriciens mentionnés ci-dessus mais il est nécessaire de bien souligner que notre travail et sa nature structuraliste grammaticale nous ramènerons à bien travailler avec les théories de grammaire textuelle de Martin Riegel car les autres références théoriques devraient fournir une base solide pour approfondir notre recherche sur la substitution linguistique. La substitution est l'opération linguistique qui consiste à remplacer une unité d'une construction donnée par une autre (Riegel, 1982). Selon Riegel, dans son œuvre *Les opérations linguistiques de base*, la substitution, Il existe différents types de substitutions linguistiques, tels que la substitution en phonologie qui met l'accent sur le rôle des phonèmes, la substitution lexicale qui aussi, à un niveau s'opère entre les mots, la substitution morphosyntaxique, la substitution sémantique et la substitution syntagmatique qui examine les syntagmes et la classe des mots dans la structure phrastique. (Riegel, 1982).

Méthode

Pour atteindre notre objectif et répondre aux questions précédentes, nous avons suivi une méthode dite analytique descriptive accompagnée d'une approche quantitative afin de donner des statistiques. Pour bien mener notre recherche, nous avons réparti notre travail en deux parties. Nous allons analyser des textes écrits des étudiants en tenant compte les théories de la substitution et en deuxième partie relever les types de substitution propose par Martin Riegel. Ce choix s'explique de deux manières, d'une part, il permet d'éviter, dans un premier temps, tous les problèmes de structure liés à l'oral et d'autre part contourner les défis qui s'associent avec la transcription des enregistrement oraux.

Bibliographie

<https://www.k12.gov.sk.ca/docs/francais/frlang/inter/oper.html> (Consultée le 16 mai, 2023)

Le dictionnaire Trésor de la Langue Française informatisé
<http://stella.atilf.fr/Dendien/scripts/tlfiv5/advanced.exe?8;s=3292233600;>

Riegel, M. (1982). Les opérations linguistiques de base : la substitution. L'information grammaticale.

FRAN350 : Dispositif du plan de mémoire préliminaire

Stephanie Affoua

Titre provisoire du mémoire

Évolution du pronom indéfini on au cours de l'histoire du français.

Thème général

L'évolution des marqueurs linguistiques dans l'histoire du français

Motivation personnelle

J'ai choisi ce thème car j'aimerais avoir plus de connaissances de comment la langue française évolue et l'impact des changements linguistiques sur la communication. Le pronom indéfini « on » est largement utilisé dans la langue courante, et comprendre son évolution au fil du temps peut nous donner des informations précieuses sur les changements sociolinguistiques et la dynamique de la langue.

Question principale

Comment le pronom indéfini « on » a-t-il évolué au cours de l'histoire de la langue française ?

Questions secondaires

1. Quelles étaient les formes préexistantes du pronom indéfini « on » dans les stades précédents de la langue française ?
2. Quelles sont les différentes utilisations du pronom indéfini « on » dans les périodes historiques spécifiques ?
3. Quels sont les facteurs sociolinguistiques et culturels qui ont influencé l'évolution du pronom « on » ?
4. Quels sont les facteurs sociolinguistiques et culturels qui ont influencé l'évolution du pronom "on" ?
5. Quelles sont les rapports et les différences entre les utilisations du pronom "on" dans le français contemporain et dans les périodes passées ?

Littérature secondaire

Christiane Marchello-Nizia. *Les grammaticalisations dans l'évolution du français*

Kjersti Fløttum, Kerstin Jonasson, Coco Norén (2007). On: pronom à facette
Nurmela, Tauno (1948). Le pronom "on" en français et en provençal.

Anje Müller Gjesdal (2008). Étude sémantique du pronom ON dans une perspective textuelle et contextuelle.

Ces références sont pertinentes pour le mémoire car elles abordent spécifiquement l'évolution du pronom « on » dans la langue française et fournissent des analyses détaillées de son utilisation dans différentes périodes historiques.

Cadre théorique

- L'histoire de la langue française et les processus de standardisation
- La sociolinguistique historique, qui examine les changements linguistiques en lien avec les facteurs sociaux et culturels.

Méthode

La méthode utilisée dans cette étude sera une approche diachronique basée sur l'analyse des données textuelles. Les exemples du pronom indéfini « on » seront collectés à partir de corpus historiques comprenant des textes écrits dans différentes périodes du français, tels que des œuvres littéraires, des documents historiques etc. Ces corpus permettront d'observer les variations et les changements dans l'utilisation du pronom « on » au fil du temps.

Les analyses seront principalement de nature qualitative, en se concentrant sur les contextes d'utilisation, les fonctions sémantiques et pragmatiques du pronom, ainsi que les relations entre le pronom "on" et d'autres éléments de la phrase. Des techniques d'analyse linguistique, telles que l'analyse syntaxique et sémantique, seront utilisées pour examiner les réalisations syntaxiques du pronom "on" et son rôle dans la structure argumentale de la phrase.

Bibliographie:

- Ledegen Gudrun (2016). Variation et changement linguistique.
- Christiane Marchello-Nizia. Les grammaticalisations dans l'évolution du français
- Kjersti Fløttum, Kerstin Jonasson, Coco Norén (2007). On : pronom à facette
- Nurmela, Tauno (1948). Le pronom "on" en français et en provençal.
- Anje Müller Gjesdal (2008). Étude sémantique du pronom ON dans une perspective textuelle et contextuelle.